

# Mandolines de Castellar

14<sup>e</sup> Festival International

Soirées  
CONCERTOS  
Duo La Corda  
WEST SIDE STORY  
La Route Enchantée  
Jeunes Talents

du 20 au 23 juillet 2022

Sabine Marzé  
Marine Moletto  
Lotte Nuria Adler  
Katsia Prakopchyk

Avec :

J. Skryhan, E.Schützmann, A.S Llorens,  
A. Blake, C.Greco, Y. Piazza, J.Martineau,  
P. Brassoud, C. Perez, P. Vernassa, G.Moret,  
P. Bernart, M.Thinat, L'Ensemble Jocundus,  
le Choeur de Beuil et les Vallées,  
L'Orchestre à plectre des Alpes-Maritimes.

Directrice artistique : Sabine Marzé

Concerts à 18h et 21h

Respect des mesures sanitaires en vigueur

Suivez-nous aussi en Live Streaming

Navette gratuite Menton-Castellar (A/R)

(sur réservation)

Renseignements et réservations

[www.festivalmandoline.fr](http://www.festivalmandoline.fr)

Tél : +33 (0)7 55 600 930



Notre festival poursuit avec succès et détermination son cheminement dans le monde artistique au soutien d'un instrument dont nous souhaitons participer activement au rayonnement en tant qu'instrument de concert : La Mandoline !

Fort de cette histoire nous poursuivons avec enthousiasme notre vocation, soutenus par une adhésion des artistes qui répondent systématiquement favorablement à notre invitation de venir se produire à Castellar.

Nous pensons que c'est en innovant que nous poursuivrons le plus efficacement notre aventure.

Pour preuve cette année, nous avons inscrit à notre programme une soirée sur le thème de la célèbre œuvre de Leonard Bernstein, *West Side Story*.

Nous célébrerons aussi la tradition en présentant un concert entièrement consacré aux concertos pour mandoline de l'époque baroque à nos jours, interprétés par une distribution exclusivement féminine.

Nous assurerons le lien entre modernité et classicisme en programmant l'Orchestre à plectre des Alpes-Maritimes, une création récente du FIMAC, qui rassemble des musiciens de toutes générations. Ils seront associés à un chœur multigénérationnel dans un spectacle inspiré par l'histoire de nos vallées.

Cette programmation surprenante sera soutenue par des artistes de toutes générations et en particulier par de jeunes instrumentistes qui se sont déjà illustrés lors de prestigieux concours internationaux, ce qui confirme la vocation du FIMAC d'être un lieu d'éclosion de talents nouveaux.

Ce cocktail entre innovation, tradition, mélange de générations, ne peut que raviver les émotions intenses qui sont la raison d'être du FIMAC.

La présence de notre fidèle public sera comme d'habitude la meilleure expression de remerciement qu'il puisse nous faire.

**Claude-Christian Pierre**, Président  
**Sabine Marzé**, Directrice artistique

# SOIRÉE DES CONCERTOS

## Mercredi 20 juillet 2022

### 21h00 - Église

Depuis 2007, date à laquelle elle remporte le prestigieux Concours International de mandoline solo à Osaka, **Sabine Marzé** mène une carrière de soliste au niveau international. Fondatrice du Duo Romanesca et de l'ensemble Benzaiten, elle se produit au sein des orchestres de Monte-Carlo, Nice, Cannes ainsi qu'en soliste avec différentes formations. Parallèlement diplômée d'état, elle transmet son savoir et son amour de la musique à ses élèves du Conservatoire départemental des Alpes-Maritimes.

**Lotte Nuria Adler** est la co-fondatrice de l'Ensemble ÉRMA et la première mandoline de l'orchestre à plectre de Reinland-Pfalz depuis 2019. Invitée de divers orchestres nationaux, elle remporte le second prix du Concours International de mandoline soliste du Luxembourg en 2016, ainsi que le premier prix et le prix du public au Concours Yasuo Kuwahara en 2018.

**Katsia Prakopchyk** enseigne actuellement la mandoline en Suisse et en Allemagne. Elle a remporté des prix lors de diverses compétitions internationales de mandoline, incluant le 1er prix du Concours Yasuo Kuwahara (2005, Allemagne), ainsi que le 1er Prix du Concours Raffaele Calace (2000, Italie).

**Marine Moletto** reçoit l'enseignement de Sabine Marzé, Nikolaj Maretzki et Natalia Korsak. Invitée au FIMAC depuis 2016, elle collabore avec les orchestres philharmoniques de Nice, Saint-Étienne, Avignon et Lyon. Elle enseigne la mandoline depuis 2021 en Alsace et à Belfort et remporte, la même année le 2<sup>e</sup> prix du Concours Yasuo Kuwahara.

Des concertos, rien que des concertos : cette soirée a été pensée comme un voyage qui conduira l'auditeur de l'Italie de l'époque baroque au Japon d'aujourd'hui. Pour servir cet ambitieux programme, une distribution entièrement féminine. Toutes les interprètes ont été récompensées lors des plus prestigieux concours de mandoline dans le monde.

#### PROGRAMME

**Raffaele Calace (1863-1934)**  
Concerto n° 2 en la mineur

**Giovanni Battista Paisiello (1740-1816)**  
Concerto en mi bémol majeur

**Giuseppe Giuliani (vers 1750)**  
Concerto en si bémol majeur

**Daigo Marumoto (\*1979)**  
Concerto pour mandoline

#### LES ARTISTES

Sabine Marzé, mandoline  
Lotte Nuria Adler, mandoline  
Katsia Prakopchyk, mandoline  
Marine Moletto, mandoline

Quintette à cordes Jocundus



Lotte Nuria Adler



Katsia Prakopchyk



Sabine Marzé



Marine Moletto

# CONCERT JEUNES TALENTS

## Jeudi 21 juillet 2022

### 18h00 – Kiosque, Palais Lascaris

Née en 1998, **Lotte Nuria Adler** découvre la mandoline à l'âge de sept ans. Actuellement étudiante en Master à l'Université de Musique et de Danse de Cologne à Wuppertal, elle est la cofondatrice de l'Ensemble ÉRMA et première mandoline de l'orchestre à plectre de Reinland-Pfalz depuis 2019. Invitée de divers orchestres nationaux, elle participe régulièrement à des concours et remporte le second prix du Concours International de Mandoline Soliste du Luxembourg en 2016, ainsi que le premier prix et le prix du public au Concours Yasuo Kuwahara en 2018. Durant l'été 2019, Lotte Nuria Adler sort son premier CD : Mosaik.

Originaire de Mülheim en Allemagne, **Emma Schützmann** étudie la guitare auprès d'Alfred Eickholt avant de rejoindre la classe de Judicaël Perroy à l'École Supérieure de Musique et de Danse de Lille. Elle s'intéresse particulièrement au répertoire contemporain qu'elle souhaite faire connaître au plus grand nombre. Elle a été parrainée, dans ce but, par l'association Live Music Now créée par Yehudi Menuhin. Elle s'est déjà produite dans différents pays européens et en Amérique du Sud au sein de festivals internationaux.

Lotte Nuria Adler et Emma Schützmann fondent le **AdlerSchützmann Duo** en 2017. Un an plus tard, elles gagnent le premier prix au concours Barmenia à Wuppertal.



Le duo **mandoline-guitare**: une association qui peut sembler classique mais qui offre en réalité un **éventail extrêmement large de timbres, d'harmonies et de styles**. Les deux jeunes musiciennes de l'**AdlerSchützmann Duo** travaillent à enrichir le répertoire de **nouvelles transcriptions** pour leur formation qui mérite résolument d'être suivie et encouragée.

#### PROGRAMME

**George Gershwin (1898 – 1937)**

transcr. Thomas Müller-Pering  
Three Preludes

**Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)**

Alessandro Marcello  
transcr. Piera Dadomo  
Concerto en ré mineur, BWV 974

**José Antonio Zambrano (\*1965)**  
Montana

**Yasuo Kuwahara (1946 – 2003)**  
Eclogue

**Jean-Philippe Rameau (1683 – 1764)**  
transcr. AdlerSchützmann Duo  
Gavotte et six Doubles

**Astor Piazzolla (1921 – 1992)**  
L'histoire du tango, Bordell 1900, Café 1930  
Nightclub 1960, Concert d'aujourd'hui

#### LES ARTISTES

Lotte Nuria Adler, mandoline  
Emma Schützmann, guitare

# LA ROUTE ENCHANTÉE

## Vendredi 22 juillet 2022

### 18h00 - Église

Imaginer et faire vivre un festival, explorer sans cesse de nouveaux territoires artistiques, allier les arts, les mots, la musique, créer et faire découvrir de nouveaux répertoires, faire battre le cœur de ce festival au rythme de l'histoire et du monde, tel est le défi que cette année encore, Sabine Marzé, Gilles Moret et Patrice Bernart se sont donné à relever. Après *Une chose de Schubert* et *Charlotte, le pré au bouton d'or*, c'est cette année la création d'un Orchestre à plectre multigénérationnel, mêlé à des voix disséminées et isolées dans les vallées par les récents événements, qui a fait naître l'idée du spectacle *La route enchantée*.

**Marine Moletto** reçoit l'enseignement de Sabine Marzé, Nikolaj Maretzki et Natalia Korsak. Invitée au FIMAC depuis 2016, elle collabore avec les orchestres philharmoniques de Nice, Saint-Étienne, Avignon et Lyon. Elle enseigne la mandoline depuis 2021 en Alsace et à Belfort et remporte, la même année le 2<sup>e</sup> prix du Concours Yasuo Kuwahara.

Premier Prix du CNR de Nice puis du CNSM de Paris, **Anne-Sophie Llorens** obtient un Master de musicologie et d'interprétation aux États-Unis de l'université de Yale et Johns Hopkins. Elle donne de nombreux concerts en France, aux USA et au Japon en soliste et avec différentes formations. Professeur titulaire du CA elle enseigne au Conservatoire de Nice, et se produit régulièrement avec la mandoliniste Sabine Marzé dans le Duo Romanesca.

Depuis 2007, date à laquelle elle remporte le prestigieux Concours International de mandoline solo à Osaka, **Sabine Marzé** mène une carrière de soliste au niveau international. Fondatrice du Duo Romanesca et de l'ensemble Benzaiten, elle est diplômée d'état et enseigne au Conservatoire départemental des Alpes-Maritimes.

L'**Orchestre à plectre des Alpes-Maritimes** a été créé l'année dernière, en pleine pandémie de COVID-19, sous l'impulsion de Sabine Marzé, Anne-Sophie Llorens et Marine Moletto. Il réunit une quinzaine de musiciens confirmés de toutes générations, désireux de poursuivre une pratique collective amateur de qualité, encadrée par des musiciennes professionnelles qui mettent leur connaissance, talent, énergie au service de tous et de la musique.



*La route enchantée*, un spectacle **tout public**, pour vous conter l'histoire fabuleuse de **nos vallées**, où les sons des mandolines, mandoles, guitares et contrebasse se mêleront aux voix éclatantes du chœur et de ses solistes.

#### PROGRAMME

Œuvres de **Haendel, Rameau, Grieg, Kuwahara et chanson française**

#### LES ARTISTES

Marine Moletto, mandoline  
Pascale Vernassa, mezzo-soprano  
Gilles Moret, basse  
Mireille Thinat, récitante

Chœur de Beuil et les vallées  
sous la direction de Patrice Bernart

Orchestre à plectre des Alpes-Maritimes  
sous la direction de Sabine Marzé et  
d'Anne-Sophie Llorens

Textes écrits par  
Patrice Bernart et Gilles Moret

# DUO LA CORDA

## Vendredi 22 juillet 2022

### 21h00 – Église

---

Après des études en mandoline et domra à l'Académie Nationale de Musique de Minsk, **Katsia Prakopchyk** approfondit sa formation auprès de Caterina Lichtenberg et Marga Wilden-Hüsgen à l'Université de Musique de Cologne. Depuis 2018, elle enseigne la mandoline à l'École de Musique de Bâle et de Horgen (Suisse), ainsi qu'à l'Association de Mandoline de Kollnau et de Gutach (Allemagne). Elle a remporté des prix lors de diverses compétitions internationales de mandoline, incluant le 1er prix lors de la Compétition pour Mandoline Solo Yasuo Kuwahara (2005, Allemagne), ainsi que le 1er Prix au « Concours Raffaele Calace » (2000, Italie).

**Jan Skryhan** est diplômé de l'Académie Nationale de Musique de Minsk (Professeur Velery Zhyvalewski) et de l'Université de Musique de Köln (Professeur Dieter Kreidler). Il remporte de nombreuses compétitions internationales de guitare et obtient notamment le 1er prix au Concours Tychy (1998, Pologne), ainsi que le 1er prix au Concours F. Mendelssohn-Bartholdy (2004, Allemagne). Jan Skryhan se produit comme soliste, avec des orchestres, donne des masterclass et est invité comme membre de jury.

Katsia Prakopchyk et Jan Skryhan forment en 2001 le **Duo La corda** qui offre un son nouveau, à la fois élégant et expressif, alliant la virtuosité à la représentation professionnelle. Ils remportent le Grand Prix lors du Concours international de musique de chambre Ghititalia en (Pologne).



Le Duo La Corda, formé il y a plus de 20 ans, se produit à l'international, interprétant de préférence, des pièces des époques **baroque, classique, romantique et moderne**, composées **originellement** pour leurs instruments. Le programme de ce concert est constitué de **courtes pièces** très **variées** et permettra d'apprécier les possibilités du duo mandoline-guitare, au plus **haut niveau**.

#### PROGRAMME

**Raffaele Calace (1863-1934)**

Reverence, Danza Spagnola, Elegia

**J.S. Bach (1685-1750)**

Inventions en la mineur, ré mineur et fa majeur

**Astor Piazzolla (1921-1992)**

Oblivion, Libertango

**Leo Brouwer (\*1939)**

Un día de noviembre

**Gioachino Rossini (1792-1868)**

La danza (Tarantella Napolitana)

**Francisco Tarrega (1852-1909)**

**Carlo Munier (1858-1911)**

Carneval in Venezia

**Carlo Munier (1858-1911)**

Bizzaria

#### LES ARTISTES

Katsia Prakopchyk, mandoline  
Jan Skryhan, guitare

# WEST SIDE STORY

Samedi 23 juillet 2022  
21h00 – Église

---

Diplômée d'un Master de la Texas Tech University, **Amy Blake** poursuit sa formation au Théâtre Des Moines Metro Opera. Elle a notamment incarné les rôles de Violetta (*La Traviata*), Musetta (*La Bohème*) et la Première Dame (*Die Zauberflöte*) etc. A l'aise dans l'oratorio comme en récital, Amy Blake chante dans plusieurs spectacles dont *Clair de lune* aux Taillades, *Hollywood Classiques* au Théâtre du Rocher de Cotignac, *Songe d'été* à Tourrettes-sur-Loup, *Mozart et la Diva* au Centre d'Art Yvon Morin à Poët Laval, et *Opéra !* au Prieuré de Manthes.

**Cristina Greco** accomplit ses études de chant à Gênes et à Milan auprès de Giovanna Canetti puis se perfectionne auprès de Barbara Frittoli. Elle interprète notamment les rôles de Mercedes (*Carmen*), Suzuki (*Madama Butterfly*), Cherubino (*Le Nozze di Figaro*). Passionnée d'oratorio, elle explore divers genres de musiques (américaine, opérette, etc) ainsi que la musique ancienne, baroque et a cappella avec l'ensemble vocal Voxabulaire.

Originaire de Nice, **Yoann Piazza** étudie l'orgue, le piano, le chant lyrique et l'art dramatique au CNRR de sa ville natale. Il obtient un Premier prix en accompagnement piano et travaille aux conservatoires de Nice et Saint-Laurent-du-Var de 2011 à 2014. En 2015, il intègre la Troupe Lyrique Méditerranéenne et se produit dans différents spectacles. En 2020, il obtient le diplôme de 6e exécution en chant lyrique à l'École Normale de Paris.

*West Side Story* est une sorte de **Roméo et Juliette** moderne, se déroulant dans les années 50 à **New York**. Les Jets et les Sharks se disputent le contrôle du quartier. Maria, la sœur de Bernardo, leader des Sharks tombe amoureuse de Tony ancien meneur des Jets... Une plongée dans l'âge d'or de la **comédie musicale** de **Broadway** !

## PROGRAMME

Leonard Bernstein (1918-1990)  
Arr. Stéphane Martelli  
*West Side Story*, extraits

## LES ARTISTES

Amy Blake, soprano  
Cristina Greco, mezzo-soprano  
Yoann Piazza, ténor

Sabine Marzé, mandoline  
Marine Moletto, mandoline  
Anne-Sophie Llorens, guitare  
Philippe Brassoud, contrebasse  
Julien Martineau, piano  
Christophe Perez, percussion



# INFORMATIONS PRATIQUES

## TARIFS

### Concerts de 21h00

Tarif plein	20€
Tarif jeune (-26 ans)	15€
Tarif enfant (-12 ans)	7€
Enfants -3 ans (sur les genoux)	gratuit

### Pack 3 concerts (20, 22 et 23 juillet)

Réduction de 15% sur le prix initial.

### Concerts de 18h00

Entrée libre. Les spectateurs sont invités à laisser un don de reconnaissance.

## RÉSERVATIONS

Choix des places et paiement sécurisé en ligne sur le **site internet** :

**[www.billetweb.fr](http://www.billetweb.fr)**

Les places pour les concerts du soir sont numérotées.

Les billets sont également disponibles **sur place** une heure avant les concerts, sous réserve de disponibilité. Paiements par cartes bancaires, chèques, espèces.

**Il est vivement conseillé de réserver vos places sur internet.**

## VENIR AU FESTIVAL

Une **navette gratuite** au départ de Menton, gare routière (20h00) avec arrêt au Musée Cocteau est organisée les soirs de concerts à 21h. Réservation obligatoire sur le site internet **[www.billetweb.fr](http://www.billetweb.fr)** (nombre de places limité). Retour à la fin du concert, départ 10 minutes après la sortie du public.

En **avion**, l'Aéroport de Nice Côte d'Azur se situe à 45 km de Castellar via l'A8, sortie 59 : Menton.

En **train**, gare SNCF de Menton (ligne Cannes – Vintimille).

En **voiture**, (pensez au co-voiturage!)

- Depuis l'autoroute A8, sortie Menton, direction Sospel puis par la route des Condamines.
- Depuis Menton, par la route des Ciappes ou la route de Castellar (D24).
- Parkings gratuits au village.

En **bus**, au départ de Menton, ligne 6 du réseau Zest : Menton/Castellar.



# COMMENT FAIRE UN DON ET DEVENIR AMIS FIMAC

Soutenez le FIMAC en rejoignant les Amis FIMAC. Vous bénéficierez de différents avantages.

## Donateurs PAISIELLO - 15€

- Envoi du lien vers le streaming des concerts,
- accès à la période de prévente (du 1er au 20 juin).

## Donateurs VIVALDI - 30€

- Envoi du lien vers le streaming des concerts,
- accès à la période de prévente (du 1er au 20 juin),
- réduction de 10% sur la commande (limitée à l'achat de 3 places).

## Donateurs LEONE - 50€

- Envoi du lien vers le streaming des concerts,
- accès à la période de prévente (du 1er au 20 juin),
- réduction de 10% sur la commande (limitée à l'achat de 6 places).

## Donateurs CALACE - 120€

- Envoi du lien vers le streaming des concerts,
- accès à la période de prévente (du 1er au 20 juin),
- réduction de 10% sur la commande (limitée à l'achat de 6 places),
- une invitation pour 1 personne à offrir à un(e) ami(e) (valable sur l'une des 3 soirées du festival).

## Donateurs KUWAHARA - à partir de 250€

- Envoi du lien vers le streaming des concerts,
- accès à la période de prévente (du 1er au 20 juin),
- réduction de 10% sur la commande (limitée à l'achat de 6 places),
- une invitation pour 1 personne à offrir à un(e) ami(e) (valable sur l'une des 3 soirées du festival),
- une rencontre avec les artistes autour d'un apéritif après les concerts.

## COMMENT DONNER ?

- Par **carte** bancaire sur le site

[www.billetweb.fr](http://www.billetweb.fr)

- Par **virement bancaire** sur le compte FIMAC du Crédit Agricole :

IBAN : FR76 1910 6006 5843 6174 6202 997  
BIC : AGRIFRPP891

Merci de préciser vos coordonnées et la date de votre virement par mail à :  
[amisfimac@festivalmandoline.fr](mailto:amisfimac@festivalmandoline.fr)

- Par **chèque** à l'ordre du FIMAC et à envoyer à l'adresse suivante :

FIMAC  
58 rue de la République  
06500 CASTELLAR

Merci d'indiquer votre adresse mail si vous en possédez une.

## RÉDUCTION D'IMPÔTS

- La réduction d'impôt est égale à 66 % des sommes versées, retenues dans la limite annuelle de 20 % du revenu imposable.
- A titre d'exemple : pour 100€ versés en don au FIMAC, 66€ sont déductibles des impôts, ce qui revient à un don de 34€.

## INFORMATIONS

Pour nous rejoindre, contactez-nous !

+33 (0)7 55 600 930  
[amisfimac@festivalmandoline.fr](mailto:amisfimac@festivalmandoline.fr)

## CASTELLAR, L'ÉCRIN DU FIMAC



Lorsqu'on est à Castellar, quelques instants seulement suffisent pour se déconnecter de l'activité frénétique du littoral et se laisser envelopper par les senteurs d'une nature ailleurs oubliée.

C'est dans cet écrin que l'on trouve l'Église Saint-Pierre (XV<sup>e</sup> siècle), restaurée au fil du temps pour se présenter dans l'élégance de la simplicité d'aujourd'hui. C'est là que se déroulent les « grands concerts » du Festival; les musiciens et le public s'y plaisent aussi pour son acoustique.

La bonne idée, c'est de venir passer la journée, un jour de Festival et d'aller à la découverte de ce village authentique et vivant avec près de 1.000 habitants. Pourquoi pas faire le tour des petites chapelles charmantes, dont certaines accueillent des expositions d'art et profiter de la fraîcheur des ruelles. Ou bien visiter l'espace culturel au sein même du Palais Lascaris proposant une exposition permanente gratuite sur le site préhistorique de « l'Abri Pendimouné ». Ou encore un petit détour olfactif et gustatif au moulin à huile (visites sur réservation) pour avoir un aperçu sur l'univers de l'oléiculture.

Parfaitement situé entre la Principauté de Monaco et la frontière italienne, Castellar est niché sur une colline promontoire à 365 mètres d'altitude, à seulement 7 kilomètres du littoral méditerranéen. Ainsi, le village domine un paysage exceptionnel s'ouvrant sur la baie de Menton avec des vues splendides de l'Italie à l'Est vers le Cap Martin à l'Ouest. Les panoramas sont particulièrement appréciés par les randonneurs qui sillonnent les nombreux chemins (GR et autres) des alentours du village.

Son histoire est liée à la famille de Vintimille dont l'un des comtes épousa, en 1261, Eudoxie de Lascaris, la fille d'un empereur byzantin, ce qui conférait aux Vintimille un titre impérial. Depuis 1860, Castellar, faisant partie du Comté de Nice, ensemble avec d'autres villes comme Menton et Roquebrune Cap Martin, est rattaché à la France.

<https://castellar.fr>



  
ROYAL WESTMINSTER  
HÔTEL  
\*\*\*  
MENTON



  
BALMORAL  
HÔTEL  
\*\*\*  
MENTON



**BIJOUTERIE GOLD & STONE**  
10 RUE PARTOUNEAUX - MENTON  
04 93 28 32 37

[www.bijouterie-goldandstone.com](http://www.bijouterie-goldandstone.com)



**MDC MONACO**  
ACHAT • VENTE • EXPERTISE

**Vendez vos pièces de monnaie, médailles, billets et jetons, toutes époques, tous pays.**

**Tél: (00377) 93 25 00 42**  
**Email: [info@mdc.mc](mailto:info@mdc.mc)**  
**Site: [www.mdc.mc](http://www.mdc.mc)**

L'équipe MDC propose une EXPERTISE GRATUITE et SANS ENGAGEMENT de vos bijoux en or et débris d'or au cours du jour.

**ACHAT D'OR À MONACO**

Rez-de-Chaussée du Park palace - Du lundi au vendredi de 9h à 18h30  
27 avenue de la Costa 98000 Monaco Monte-Carlo





Elisabeth  
Lillo-Renner



**ACHAT – VENTE DE BIJOUX & PIERRES PRECIEUSES**  
**ESTIMATIONS GRATUITES & CONFIDENTIELLES**

**Elisabeth Lillo-Renner**

Palais de la Scala -1 Avenue Henri Dunant  
98000 Monaco

Tél : +377 93 25 34 39

Email : [elisabeth@lillorennermonaco.com](mailto:elisabeth@lillorennermonaco.com)

